



DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO DE CHULA VISTA

Acta de la sesión ordinaria del
Consejo Consultivo del Distrito (DAC)
Comité Consultivo para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (DELAC)

Centro de Servicios de Educación y de Apoyo - Salón C
Chula Vista, CA 91910
9 de agosto de 2016
De 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

- 1. CONVOCATORIA Y PRESENTACIONES-** Malia Holleron, Presidenta del DAC, convocó al orden a las 12:03 p.m. y dio la bienvenida a todos. Antes de iniciar la junta, la Sra. Holleron citó las normas de conducta que regirían la misma. Representantes de las escuelas primarias Arroyo Vista Charter, Castle Park, Camarena, Casillas y Chula Vista Hills hablaron brevemente de sus programas.
- 2. VERIFICACIÓN DE CUÓRUM** - No hubo cuórum.
- 3. APROBACIÓN DE LAS AGENDAS** – No hubo moción para aprobar las agendas. No hubo cuórum.
- 4. APROBACIÓN DE LAS ACTAS-** No hubo moción para aprobar las actas. No hubo cuórum.
- 5. INFORME DEL SUPERINTENDENTE** -El Dr. Escobedo dio la bienvenida a todos a la junta. El Dr. Escobedo explicó la importancia del involucramiento de los padres. Dijo que este año, el tema del Distrito es cómo podemos "*Ilustrar el espíritu humano a través de la relevancia*"; y añadió: "Para poder atraer la mente de alguien, se tiene que atraer su corazón; y quiero que sepan lo importante que son ustedes para su escuela pues son parte del espíritu de ella". Agregó que el liderazgo de los padres es muy importante en las escuelas y que con su liderazgo ellos ayudan a instruir a otros padres. El Dr. Escobedo dijo que los padres van a recibir por correo los resultados de las pruebas de sus hijos y que las escuelas están recibiendo elogios porque mejoraron los resultados de las pruebas. El Dr. Escobedo va a dar los resultados de las pruebas en la próxima sesión del DAC/DELAC.
- 6. INFORMES DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO-** El Dr. Jeff Thiel, Vicesuperintendente de Servicios de Recursos Humanos y de Apoyo, dijo que este verano el departamento de Recursos Humanos ha tenido mucho trabajo. Se contrató a más de 90 maestros de tiempo completo: la mayoría de ellos van a trabajar ya sea en educación general, educación especial o el programa de Artes Visuales e Interpretativas (VAPA, por sus siglas en inglés). El Dr. Thiel agradeció a todo su personal por su esmero en el trámite de contratación de los nuevos maestros. Comentó que le alegraba saber que todas las escuelas empezaron el año escolar teniendo un director y un subdirector desde el primer día. Añadió que los empleados clasificados cesados pudieron regresar. Asimismo, este año se contrató a más personal clasificado y el Distrito aún busca llenar más vacantes de tiempo completo, por ejemplo: las de asistentes de estudiantes y las de conductores de transporte escolar.

Oscar Esquivel, Vicesuperintendente de Servicios Administrativos y de Apoyo, dijo que en junio se aprobaron tanto el presupuesto del Distrito del ciclo escolar 2016-17 como el Plan de Control Local de Fondos y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés). El Sr. Esquivel invitó a los padres a que formen parte del Comité Asesor del Presupuesto (BAC, por sus siglas en inglés) del ciclo escolar 2016-17. Más adelante se enviará a las escuelas el nuevo calendario de juntas del comité BAC. Añadió que el Distrito ya inició la construcción de su escuela #46, la cual abrirá en julio de 2017. Terminó diciendo que en los próximos 10 a 15 años el Distrito proyecta abrir una escuela más en la zona oriental de su jurisdicción.

Matthew Tessier, Director Ejecutivo Líder de Servicios de Tecnología e Instrucción y de Apoyo, dio información sobre las enormes oportunidades de aprendizaje que tienen los estudiantes de asistir al "Living Coast Discovery Center" y al "Olympic Training Center". El Sr. Tessier dijo que el Distrito estaba muy entusiasmado con la nueva colaboración con la empresa Qualcomm y la Ciudad de Chula Vista en lo que respecta a la creación del "Innovation Station". Innovation Station se encuentra en la Biblioteca Pública del Centro Cívico de Chula Vista. El Sr. Tessier explicó que Innovation Station es un taller donde alumnos de sexto grado del Distrito tendrán mayores oportunidades de aprender más sobre tecnología y programación informática. Para terminar, el Sr. Tessier mostró un video de Michael Bruder, maestro del Distrito a cargo del taller Innovation Station.

Emma Sanchez, Directora Ejecutiva de Servicios de Lenguaje e Instrucción y de Apoyo, expuso que este año escolar el Departamento de Servicios de Lenguaje e Instrucción y de Apoyo ha estado sumamente atareado pues es el tiempo de evaluar a los Estudiantes de Inglés mediante la Prueba de California para el Desarrollo del Inglés (CELDT, por sus siglas en inglés). La Sra. Sánchez dijo que al inicio del año escolar se capacitó a maestros de aulas, administradores, maestros de recursos y asistentes de maestros de 45 escuelas. Agregó que se va a evaluar a más de 10,000 estudiantes del 20 de julio al 16 de septiembre de este año.

7. INFORMES DE LOS PRESIDENTES

- Malia Holleron, Presidenta del DAC, dio la bienvenida a todos los representantes de las escuelas y les dio las gracias por su asistencia. Recalcó la importancia de la asistencia y recomendó a los padres que les digan a los representantes de las escuelas lo importante que es que asistan a estas juntas.

También dijo que es el tiempo del año en que se examinan los estatutos de los comités DAC/DELAC e invitó a los padres a que formen parte del Comité de Estatutos.

Recomendó a los padres que les pidan a los directores de sus escuelas que los apoyen para asistir a la conferencia de la Asociación de California para la Educación Bilingüe (CABE, por sus siglas en inglés). Dijo que para la Participación de los Padres se pueden utilizar los fondos del Título I.

- Marcos López, Presidente del DELAC, urgió a los directores y a los padres a que asistan a las juntas del DAC/DELAC para efecto de tener quórum. También urgió a los directores a que inicien las elecciones de los comités ELAC/DAC en sus escuelas y que entreguen los nombres de los nuevos representantes de sus escuelas antes de la próxima sesión.

Por último, el Sr. López anunció que él y Malia Holleron, la Presidenta del DAC, sometieron su propuesta y van a hacer una presentación en la conferencia de CABE. Ellos van a hablar acerca del propósito, las funciones y las responsabilidades de los comités ELAC/DAC/DELAC, y sobre lo que está sirviendo para tener un sólido comité DAC/DELAC en CVESD. La conferencia de CABE se llevará a cabo en Anaheim, CA.

8. **FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES DEL DAC/DELAC** - La Directora Ejecutiva Emma Sánchez presentó a Malia Holleron, Presidenta del DAC, y a Marcos López, Presidente del DELAC. Ambos hicieron una presentación en PowerPoint sobre las “Funciones y responsabilidades de los comités ELAC/DAC/DELAC”.

9. **ENCUESTA DEL DISTRITO PARA QUE LOS PADRES EVALÚEN LAS NECESIDADES** - Malia Holleron, Presidenta del DAC, habló sobre la encuesta para los padres. Pidió a los padres y a los directores que contesten la “Encuesta para los padres para evaluar las necesidades” y que añadan cualquier otro tema que consideren de interés.

10. **AVISOS DEL DISTRITO** - La Dra. Glendora Tremper, miembro de la Mesa Directiva de Educación, manifestó que los directores, los padres y el personal tienen que asegurar que conjuntamente seamos un grupo inclusivo, que tenga un ambiente de aprendizaje de calidad para todos los alumnos en el Distrito. Ella invitó a todos a que asistan a la gran variedad de actividades del Distrito y a que visiten el taller Innovation Station. Concluyó dando las gracias a todos por asistir a esta junta.

Malia Holleron, Presidenta del DAC, dijo a los padres que entre sus impresos estaba el calendario de juntas del DAC/DELAC. También anunció las siguientes sesiones de capacitación para los padres: *Capacitación de liderazgo de padres de los comités ELAC/DAC/DELAC*, 13 de septiembre de 2016 (dos sesiones), de 9:30 a 11:30 a.m. y de 5:30 a 7:30 p.m., en el edificio del distrito escolar. *Información para los padres sobre los estándares de Desarrollo del Idioma Inglés*, 14 de octubre de 2016 y *Capacitador de capacitadores de los comités DELAC y ELAC*, 18 de noviembre; en la Oficina de Educación del Condado de San Diego.

11. **AVISOS PÚBLICOS** - No hubo.

12. **CLAUSURA DE LA SESIÓN**- La sesión concluyó a la 1:24 p.m.

Malia Holleron
Presidenta del DAC

Marcos López
Vicepresidente del DELAC

Olivia Guerrero
Secretaria de Actas